

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE



|    |  |    |
|----|--|----|
| DE | EU Nr. 305/2011 Leistungserklärung .....   | 2  |
| EN | EU Nr. 305/2011 Declaration of Performance .....   | 3  |
| FR | N° UE 305/2011 Déclaration des performances .....  | 4  |
| BG | EC № 305/2011 Декларация за изпълнение .....   | 5  |
| CZ | Nářízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. EU 305/2011 Prohlášení o vlastnostech..... | 6  |
| DA | EU Nr. 305/2011 Ydeevnedeklaration .....   | 7  |
| EL | ΕΕ αριθ. 305/2011 Δήλωση Απόδοσης.....   | 8  |
| ES | UE N.º 305/2011 Declaración de rendimiento .....   | 9  |
| ET | ELi nr 305/2011: Toimivusdeklaratsioon .....   | 10 |
| FI | EU N:o 305/2011 Suoritustasoilmoitus.....  | 11 |
| HR | EU Br. 305/2011 Izjava o sukladnosti.....  | 12 |
| HU | EU-sz. 305/2011 Teljesítménynyilatkozat .....  | 13 |
| IT | UE Nr. 305/2011 Dichiarazione di prestazione.....  | 14 |
| LT | ES reglamentas Nr. 305/2011 Eksploatacinių savybių deklaracija .....                     | 15 |
| LV | ES Nr. 305/2011 ekspluatācijas īpašību deklarācija .....                                 | 16 |
| MT | EU Nru. 305/2011 Dikjarazzjoni ta' prestazzjoni .....                                    | 17 |
| NL | EU nr. 305/2011 Prestatieverklaring.....   | 18 |
| NO | EU Nr. 305/2011 Ytelseserklæring .....   | 19 |
| PL | UE 305/2011 Deklaracja właściwości użytkowych .....                                      | 20 |
| PT | UE N° 305/2011 Declaração de Rendimento .....  | 21 |
| RO | Regulament UE nr. 305/2011 Declarație de performanță .....                               | 22 |
| SK | Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 Vyhlásenie o parametroch .....  | 23 |
| SL | EU Nr. 305/2011 Izjava o zmogljivosti.....   | 24 |
| SV | EU Nr. 305/2011 Prestandadeklaration .....   | 25 |

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

### DE EU Nr. 305/2011 Leistungserklärung

- Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: Elektrisch betriebene Feststellvorrichtungen für Drehflügeltüren  
**DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Verwendungszweck(e): an Feuer- und Rauchschutztüren zur Erfüllung der Anforderung der Fähigkeit auszulösen
- Hersteller: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: System 1
- Harmonisierte Norm: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Notifizierte Stelle(n): MPA NRW 0432
- Erklärte Leistung(en):

| Wesentliche Merkmale                   | Leistung  | Harmonisierte technische Spezifikation |
|--|---|--|
| Fähigkeit auszulösen                   | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Anwendungsklasse 3</li><li>▪ Feststellungsgröße EN 3-7</li><li>▪ Anwendbarkeit an Feuer- u. Rauchschutztüren Klasse 1</li><li>▪ Sicherheit Klasse 1</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006        |
| Dauerfunktion der Fähigkeit auszulösen | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Dauerfunktion 50000 Zyklen Klasse 5</li><li>▪ Hohe Korrosionsbeständigkeit Klasse 3</li></ul>   |  |
| Gefährliche Substanzen                 | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Besonders besorgniserregende Stoffe &lt; Grenzwerte</li></ul>   |  |

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

# DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

**EN EU Nr. 305/2011 Declaration of Performance**

- Unique identification code of the product-type: Electrically powered hold open devices for swing doors  
**DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Intended use/es: On fire and smoke compartmentation doors to fulfil the ability to release requirement
- Manufacturer: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System/s of assessment and verification of constancy of performance (AVCP): System 1
- Harmonised standard: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Notified body/ies: MPA NRW 0432
- Declared performance/s:

| Essential characteristics        | Performance   | Harmonised technical specification |
|----------------------------------|---|------------------------------------|
| Ability to release               | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Category of use Grade 3</li> <li>▪ Hold-open power size EN 3-7</li> <li>▪ Suitability for fire/smoke door use Grade 1</li> <li>▪ Safety Grade 1</li> </ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006    |
| Durability of ability to release | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Durability 50000 cycles Grade 5</li> <li>▪ High corrosion resistance Grade 3</li> </ul>  |                                    |
| Dangerous substances             | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Substances of very high concern &lt; maximum permissible levels</li> </ul>   |                                    |

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

# DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

## FR N° UE 305/2011 Déclaration des performances

- Code d'identification unique du produit type: Dispositifs de retenue électromagnétique pour portes battantes  
**DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Usage (s) prévu (s): Prescription de déclenchement pour les portes coupe-feu et étanches aux fumées à fermeture automatique
- Fabricant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances: Système 1.
- Norme harmonisée: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Organisme notifié: MPA NRW 0432
- Performance(s) déclarée(s):

| Essentiel caractéristique | Performances   | Norme européenne harmonisée     |
|---------------------------|--|---------------------------------|
| Capacité de déclenchement | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Catégorie d'utilisation grade 3</li><li>▪ Dispositifs de fermeture de porte avec amortissement (fermeture) EN 3-7</li><li>▪ Aptitude pour une utilisation sur des blocs-portes résistant au feu et/ou étanches aux fumées grade 1</li><li>▪ Sécurité grade 1</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Endurance                 | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Endurance 50000 cycles d'essai grade 5</li><li>▪ Résistance à la corrosion haute, garde 3</li></ul>  |                                 |
| Substances dangereuses    | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Substances extrêmement préoccupantes &lt; valeurs limites</li></ul>  |                                 |

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE



DOP\_0043

### BG EC № 305/2011 Декларация за изпълнение

- Уникален идентификационен код на типа продукт: Електрически задвижвани фиксиращи приспособления за врати с въртящи се крила **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Предвидена употреба/употреби: Към защитни врати при пожар и дим за изпълнение на изискването за задействане
- Производител: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal, Германия
- Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели: Система 1.
- Хармонизиран стандарт: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Нотифициран орган/органи: MPA NRW 0432
- Декларирани експлоатационни показатели:

| Съществени признаци                                     | Продуктивност  | Хармонизирана техническа спецификация |
|---|--|---------------------------------------|
| Способност задействане                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>Клас приложение 3</li><li>Размер на настройката EN 3-7</li><li>Приложимост за врати с пожаро- и димозащита клас 1</li><li>Безопасност клас 1</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006       |
| Продължително функциониране на способността задействане | <ul style="list-style-type: none"><li>Продължително функциониране 50000 цикъла клас 5</li><li>висока устойчивост на корозия клас 3</li></ul>   |                                       |
| Опасни субстанции                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>Вещества, предизвикващи особена загриженост &lt; гранични стойности</li></ul>  |                                       |

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Ennepetal 09.11.2016

Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

### CZ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. EU 305/2011 Prohlášení o vlastnostech

- Jedinečný identifikační kód typu výrobku: Elektricky poháněná zařízení na stavění otevření dveří **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Zamýšlené/zamýšlená použití: Na dveřích odolných proti ohni a kouři na splnění požadavku na spuštění
- Výrobce: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Systém/systémy POSV: Systém 1.
- Harmonizovaná norma: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Oznámený subjekt/oznámené subjekty: MPA NRW 0432
- Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

| Významné vlastnosti               | Výkon  | Harmonizovaná technická specifikace |
|-----------------------------------|--|-------------------------------------|
| Schopnosti vyvolání               | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Aplikační třída 3</li><li>▪ Určující velikost EN 3-7</li><li>▪ Použitelnost na ochranných protipožárních a protikouřových dveřích třídy 1</li><li>▪ Bezpečnost třídy 1</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006     |
| Trvalá funkce schopnosti vyvolání | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Opakovací funkce 50000 cyklů třídy 5</li><li>▪ vysoká odolnost proti korozi třídy 3</li></ul>  |                                     |
| Nebezpečné látky                  | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Zvláště obavu budící látky &lt; toleranční hodnoty</li></ul>   |                                     |

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

# DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

## DA EU Nr. 305/2011 Ydeevnedeklaration

- Varetypens unikke identifikationskode: Elektrisk styrede fasthold til døre **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Tilsigtet anvendelse: På brand- og røgbeskyttelsesdøre, for at opfylde kravet til evnen til at udløse
- Fabrikant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System eller systemer til vurdering og kontrol af konstanten af ydeevnen: System 1.
- Harmoniseret standard: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Notificeret organ/notificerede organer: MPA NRW 0432
- Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:

| Væsentlige kendetegn                       | Ydelse  | Harmoniseret teknisk specifikation |
|--|---|------------------------------------|
| Evne til at aktivere                       | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Anvendelsesklasse 3</li><li>▪ Fastholdelsesstyrke EN 3-7</li><li>▪ Kan anvendes til brand- og røgsikringsdøre klasse 1</li><li>▪ Sikkerhed klasse 1</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006    |
| Konstant funktion af evnen til at aktivere | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Konstant funktion 50000 cyklusser klasse 5</li><li>▪ høj korrosionsbestandighed klasse 3</li></ul>  |                                    |
| Farlige substanser                         | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Særlig foruroligende stoffer &lt; grænseværdier</li></ul>   |                                    |

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

### EL ΕΕ αριθ. 305/2011 Δήλωση Απόδοσης

- Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος: Ηλεκτροκίνητες διατάξεις για ανακλινόμενες πόρτες **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις): Σε πόρτες πυρασφαλείας και προστασίας από καπνό, προς εκπλήρωση της απαίτησης ως προς την ικανότητα ενεργοποίησης
- Κατασκευαστής: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Σύστημα/συστήματα AVCP (αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της επίδοσης): Σύστημα 1.
- Εναρμονισμένα πρότυπα: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Κοινοποιημένος(-οι) οργανισμός(-οι): MPA NRW 0432
- Δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις):

| Ουσιώδη χαρακτηριστικά                      | Απόδοση   | Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή |
|---|---|-----------------------------------|
| Ικανότητα ενεργοποίησης                     | <ul style="list-style-type: none"><li>Κλάση εφαρμογής 3</li><li>Μέγεθος κλειδώματος EN 3-7</li><li>Δυνατότητα εφαρμογής σε πόρτες πυρασφαλείας και καπνοπροστασίας Κλάση 1</li><li>Ασφάλεια Κλάση 1</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006   |
| Διαρκής λειτουργία ικανότητας ενεργοποίησης | <ul style="list-style-type: none"><li>Διαρκής λειτουργία 50000 κύκλοι Κλάση 5</li><li>Υψηλή αντοχή στην οξείδωση Κλάση 3</li></ul>  |                                   |
| Επικίνδυνες ουσίες                          | <ul style="list-style-type: none"><li>Εξαιρετικά ανησυχητικές ουσίες &lt; Οριακές τιμές</li></ul>   |                                   |

Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις). Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

Ennepetal 09.11.2016

Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH



# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

### ES UE N.º 305/2011 Declaración de rendimiento

- Código de identificación única del producto tipo: Dispositivos de retención electromagnética para puertas batientes **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Usos previstos: En puertas cortafuego y protectoras contra humo, para cumplir los requisitos de capacidad
- Fabricante: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP): Sistema 1.
- Norma armonizada: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Organismos notificados: MPA NRW 0432
- Prestaciones declaradas:

| Características esenciales                       | Prestación  | Especificaciones técnicas armonizadas |
|--|---|---------------------------------------|
| Capacidad de activación                          | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Clase de aplicación 3</li><li>▪ Tamaño de retención EN 3-7</li><li>▪ Aplicación en puertas cortafuego y cortahumo clase 1</li><li>▪ Seguridad clase 1</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006       |
| Función permanente de la capacidad de activación | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Función permanente de 50000 ciclos, clase 5</li><li>▪ Resistencia a la corrosión alta, clase 3</li></ul>  |                                       |
| Sustancias peligrosas                            | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Sustancias altamente preocupantes &lt; valores límite</li></ul>   |                                       |

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

### ET ELi nr 305/2011: Toimivusdeklaratsioon

- Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood: Pöörduksi lahti hoidvad elektertoitega seadmed **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Kavandatud kasutusala(d): Tule- ja suitsutõkkesoonide ustel, et täita vabastamise võime nõuet
- Tootja: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem: Süsteem 1
- Ühtlustatud standard: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Teavitatud asutus(ed): MPA NRW 0432
- Deklareeritud toimivus:

| Põhiomadused                 | Toimivus  | Ühtlustatud tehniline kirjeldus |
|------------------------------|---|---------------------------------|
| Vabastusvõime                | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 3. rakendusklass</li><li>▪ Fikseerimissuurus EN 3-7</li><li>▪ Kasutamine tule- ja suitsutõkkeustel, 1. klass</li><li>▪ 1. klassi ohutus</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Püsikasutus<br>Vabastusvõime | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Püsikasutus 50000 tsükli, 5. klass</li><li>▪ kõrge korrosioonikindlus, 3. klass</li></ul>   |                                 |
| Ohtlikud ained               | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Väga ohtlikud ained &lt; piirväärtused</li></ul>  |                                 |

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

**FI EU N:o 305/2011 Suoritustasoilmoitus**

- Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus: Sähköisesti ohjatut aukipitolaitteet kääntöoviin **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset): Palo- ja savusulkuovissa varmistamaan vaatimusten mukaisen toiminnan
- Valmistaja: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät: järjestelmä 1 mukaisesti.
- Yhdenmukaistettu standardi: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: MPA NRW 0432
- Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

| Olennaiset ominaisuudet                  | Teho   | Harmonisoitu tekninen erittely  |
|--|--|---------------------------------|
| Kyky laukaista                           | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Käyttöluokka 3</li><li>▪ Suljinkoko EN 3-7</li><li>▪ Käytettävyys palo- ja savuovissa, luokka 1</li><li>▪ Turvallisuus, luokka 1</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Laukaisu-<br>kyvyn<br>pitkäaikaistominta | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Pitkäaikaistominta 50000 sykliä, luokka 5</li><li>▪ suuri korroosionkestävyys, luokka 3</li></ul>  |                                 |
| Vaaralliset aineet                       | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Eryitystä huolta aiheuttavat aineet &lt; raja-arvot</li></ul>  |                                 |

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

### HR EU Br. 305/2011 Izjava o sukladnosti

- Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda: Električki pogonjenje naprave koje zadržavaju okretna vrata u otvorenome položaju **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Namjena/namjene: Na protupožarnim i protudimnim vratima s ciljem ispunjenja zahtjeva u pogledu sposobnosti otpuštanja
- Proizvođač: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP): sustav 1.
- Usklađena norma: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela: MPA NRW 0432
- Objavljena svojstva:

| Bitna obilježja                          | Svojstvo  | Usklađena tehnička specifikacija |
|--|---|----------------------------------|
| Sposobnost otpuštanja                    | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Klasa primjene 3</li><li>▪ Veličina blokade EN 3-7</li><li>▪ Primjenjivost na protupožarnim i protudimnim vratima Klasa 1</li><li>▪ Sigurnost klasa 1</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006  |
| Trajna funkcija<br>Sposobnost otpuštanja | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Trajna funkcija 50000 ciklusa Klasa 5</li><li>▪ visoka otpornost na koroziju Klasa 3</li></ul>  |                                  |
| Opasne tvari                             | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Posebno zabrinjavajuće tvari &lt; graničnih vrijednosti</li></ul>   |                                  |

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

### HU EU-sz. 305/2011 Teljesítménynyilatkozat

- A terméktípus egyedi azonosító kódja: Villamos működtetésű rögzítőberendezések nyílóajtókhoz **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Felhasználás célja(i): Tűz- és füstvédelmi ajtókon ezen ajtók kioldási követelményeinek teljesítéséhez
- Gyártó: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Az AVCP-rendszer(ek): 1. rendszer
- Harmonizált szabvány: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Bejelentett szerv(ek): MPA NRW 0432
- A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

| Alapvető tulajdonságok                 | Teljesítmény  | Harmonizált műszaki specifikáció |
|--|---|----------------------------------|
| Képesség kiváltása                     | <ul style="list-style-type: none"><li>3. alkalmazási osztály</li><li>EN 3-7 megállapítási méret</li><li>Alkalmazhatóság tűzvédelmi és füstzáró ajtóknál 1. osztály</li><li>Biztonság 1. osztály</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006  |
| Képesség tartós funkciójának kiváltása | <ul style="list-style-type: none"><li>Tartós funkció 50000 ciklus 5. osztály</li><li>magas korrózióállóság 3. osztály</li></ul>   |                                  |
| Veszélyes anyagok                      | <ul style="list-style-type: none"><li>Különösen aggasztó anyagok &lt; határértékek</li></ul>  |                                  |

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

# DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

**IT UE Nr. 305/2011 Dichiarazione di prestazione**

- Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: Dispositivi elettromagnetici fermoporta per porte girevoli **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Usi previsti: a porte antincendio ed antifumo per il soddisfacimento dei requisiti per la capacità di attivazione
- Fabbricante: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemi di VVCP: Sistema 1.
- Norma armonizzata: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Organismi notificati: MPA NRW 0432
- Prestazioni dichiarate:

| Caratteristiche essenziali                        | Prestazione   | Specifica tecnica armonizzata   |
|---|---|---------------------------------|
| Capacità di scattare                              | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Classe di applicazione 3</li><li>▪ Grandezza di rilevazione EN 3-7</li><li>▪ Utilizzo su porte antincendio e antifumo Classe 1</li><li>▪ Sicurezza Classe 1</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Funzionamento continuo della capacità di scattare | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Funzionamento continuato 50000 cicli Classe 5</li><li>▪ alta resistenza alla corrosione Classe 3</li></ul>  |                                 |
| Sostanze pericolose                               | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Sostanze estremamente problematiche &lt; Valori limite</li></ul>  |                                 |

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

### LT ES reglamentas Nr. 305/2011 Eksploatacinių savybių deklaracija

- Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas: elektriniai švaistinių durų atvėrimo fiksavimo įtaisai **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Naudojimo paskirtis (-ys): priešgaisrinėms ir dūmų kameros durims, siekiant patenkinti išėjimo reikalavimą
- Gamintojas: dormakaba Deutschland GmbH – DORMA Platz 1 – 58256 Ennepetal
- Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os): 1 sistema
- Darnusis standartas: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os): MPA NRW 0432
- Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

| Esminiai rodikliai                          | Eksploatacinė savybė   | Darnioji techninė specifikacija |
|---|--|---------------------------------|
| Gebos aktyvinimas                           | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 3 taikymo klasė</li><li>▪ Fiksatoriaus dydis EN 3-7</li><li>▪ Naudojimas 1 klasės ugniai ir dūmų skverbimuisi atsparioms durims</li><li>▪ 1 saugos klasė</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Gebos nuolatinio veikimo režimo aktyvinimas | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Nuolatinis veikimo režimas 50000 ciklų, 5 klasė</li><li>▪ didelis atsparumas korozijai, 3 klasė</li></ul>  |                                 |
| Pavojingos medžiagos                        | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos &lt; ribinės vertės</li></ul>   |                                 |

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

Ennepetal 09.11.2016

Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

### LV ES Nr. 305/2011 ekspluatācijas īpašību deklarācija

- Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs: Virpuļdurvju elektriskās bloķēšanas ierīces **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Paredzētais izmantojums: Uz ugunsdrošības nodalījumu durvīm, lai nodrošinātu šādu atvēršanos
- Ražotājs: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as): 1. sistēma.
- Saskaņotais standarts: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Paziņotā(-ās) iestāde(-es): MPA NRW 0432
- Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

| Būtiskas pazīmes                      | Īpašība  | Saskaņotā tehniskā specifikācija |
|---------------------------------------|--|----------------------------------|
| ieslēgšanas īpašība                   | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 3. lietošanas kategorija</li><li>▪ Fiksēšanas izmērs EN 3-7</li><li>▪ Izmantojams 1. kategorijas ugunsdrošām un dūmudrošām durvīm</li><li>▪ 1. kategorijas drošība</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006  |
| ieslēgšanas īpašības ilgstoša darbība | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Ilgstoša darbība: 50000 ciklu, 5. kategorija</li><li>▪ Augsta izturība pret rūsū, 3. kategorija</li></ul>  |                                  |
| Bīstamas vielas                       | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Īpaši satraukumu radošas vielas &lt; robežvērtības</li></ul>   |                                  |

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH



# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

### MT EU Nru. 305/2011 Dikjarazzjoni ta' prestazzjoni

- Kodiċi uniku ta' identifikazzjoni tat-tip tal-prodott: Apparat li jaħdmu bl-elettriku li jzommu miftuħin bibien b'molla li jinfetħu 'l barra u 'l ġewwa **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Użu/i intenzjonat/i: Ma' bibien protettivi kontra n-nar u d-duħħan sabiex jissodisfaw ir-rekwiżit tal-kapaċità ta' għeluq awtomatiku tagħhom
- Manifattur: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- Sistema/i ta' AVCP: sistema 1
- Standard armonizzat: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Korp/i nnotifikat/i: MPA NRW 0432
- Prestazzjoni/jiet ddikjarata/i:

| Karatteristiċi prinċipali                       | Prestazzjoni   | Speċifikazzjoni teknika armonizzata |
|---|--|-------------------------------------|
| Kapaċità ta' attivazzjoni                       | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Klassi tal-użu 3</li><li>▪ Daqs dikjaratorju EN 3-7</li><li>▪ Għall-applikazzjoni ma' bibien protettivi kontra n-nar u/jew id-duħħan Klassi 1</li><li>▪ Sigurtà Klassi 1</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006     |
| Funzjoni kontinwa tal-kapaċità ta' attivazzjoni | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Funzjoni kontinwa 50000 ciklu Klassi 5</li><li>▪ reżistenza għall-korrużjoni għolja Klassi 3</li></ul>   |                                     |
| Sustanzi perikolużi                             | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Sustanzi ta' tħassib serju ħafna &lt; limiti</li></ul>   |                                     |

Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mal-prestazzjonijiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni hija maħruġa, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.

Iffirmat għal u fisem il-manifattur minn:

Ennepetal 09.11.2016

Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

# DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

## NL EU nr. 305/2011 Prestatieverklaring

- Unieke identificatiecode van het producttype: Elektrische open-standhouders voor draaideuren **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Beoogd(e) gebruik(en): Op brand- en rookcompartimenterende deuren ter voldoening aan de vereiste van zelfsluitendheid voor deze deuren
- Fabrikant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: systeem 1.
- Geharmoniseerde norm: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Aangemelde instantie(s): MPA NRW 0432
- Aangegeven prestatie(s):

| Belangrijkste kenmerken             | Prestaties   | Geharmoniseerde technische specificaties |
|-------------------------------------|--|--|
| Zelfsluitendheid                    | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Toepassingsklasse 3</li><li>▪ Vastzetting grootte EN 3-7</li><li>▪ Geschiktheid voor toepassing op brand- en rookwerende deuren klasse 1</li><li>▪ Veiligheid conform klasse 1</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006          |
| Duurfunctie van de zelfsluitendheid | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Duurfunctie 50000 cycli klasse 5</li><li>▪ hoge corrosiebestendigheid klasse 3</li></ul>   |  |
| Gevaarlijke stoffen                 | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Zeer zorgwekkende stoffen &lt; grenswaarden</li></ul>  |  |

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

# DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

## NO EU Nr. 305/2011 Ytelseserklæring

- Entydig produkttypekode: Elektrisk drevne dørholdere for sidehengslede dører **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Bruksformål: Monteres på brann- og røykvernsdører for å oppfylle kravene om utløsning
- Produsent: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System for vurdering og kontroll av ytelse iht. EU Nr. 305/2011 vedlegg V: System 1.
- Harmoniserende standard: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Offentlig(e) kontrollinstans(er): MPA NRW 0432
- Ytelseserklæring(er):

| Vesentlige egenskaper             | Teknisk ytelse  | Harmoniserte tekniske standarder |
|-----------------------------------|---|----------------------------------|
| Utløsning som permanent funksjon  | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Bruksklasse 3</li><li>▪ Hold-åpen-størrelse EN 3-7</li><li>▪ Kan brukes på dører for brann- og røykbeskyttelse, klasse 1</li><li>▪ Sikkerhet klasse 1</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006  |
| Varighet av selvlukkende funksjon | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Permanent funksjon 50000 sykluser i klasse 5</li><li>▪ Ingen definert høy korrosjonsbestandighet, klasse 3</li></ul>  |                                  |
| Farlige stoffer                   | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Bekymringsverdige stoffer &lt; Grenseverdier</li></ul>  |                                  |

Ytelsen til produktet som angis ovenfor motsvarer den/de erklærte ytelsen(e). Produsenten som oppgis ovenfor er eneste ansvarlige for at ytelseserklæringen er i samsvar med EU-forskrift nr. 305/2011.

Underskrevet for produsenten og i produsentens navn av:

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

### PL UE 305/2011 Deklaracja właściwości użytkowych

- Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: Przytrzymywacze elektryczne otwarcia drzwi rozwieranych i wahadłowych **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: Do drzwi przedziałowych przeciwogniowych i przeciwdymnych w celu spełnienia wymogu zdolności do zwolnienia
- Producent: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: System 1
- Norma zharmonizowana: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Jednostka lub jednostki notyfikowane: MPA NRW 0432
- Deklarowane właściwości użytkowe:

| Zasadnicze charakterystyki  | Właściwości użytkowe  | Zharmonizowana specyfikacja techniczna |
|-----------------------------|---|--|
| Zdolność zadziałania        | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Klasa użytkowania 3</li><li>▪ Zwłoka zamykania przy blok. elektromech. EN 3-7</li><li>▪ Możliwość zastosowania w drzwiach przeciwpożarowych i dymoszczelnych – klasa 1</li><li>▪ Klasa bezpieczeństwa 1</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006        |
| Trwała zdolność zadziałania | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Działanie ciągłe przez 50000 cykli – klasa 5</li><li>▪ Odporność korozyjna wysoka klasa 3</li></ul>   |  |
| Substancje niebezpieczne    | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy &lt; wartości graniczne</li></ul>   |  |

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

# DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

**PT UE Nº 305/2011 Declaração de Rendimento**

- Código de identificação único do produto-tipo: Dispositivos de retenção de abertura electromagnéticos **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Utilização(ões) prevista(s): Em portas de protecção contra fogo e fumo para cumprimento da sua possibilidade de disparar a capacidade
- Fabricante: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP): Sistema 1.
- Norma harmonizada: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Organismo(s) notificado(s): MPA NRW 0432
- Desempenho(s) declarado(s):

| Características principais                          | Desempenho  | Norma técnica harmonizada       |
|---|---|---------------------------------|
| Capacidade de activação                             | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Classe de aplicação 3</li><li>▪ Tamanho do bloqueio EN 3-7</li><li>▪ Aplicabilidade em portas corta-fogo e corta-fumo Classe 1</li><li>▪ Segurança Classe 1</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Funcionamento permanente da capacidade de activação | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Funcionamento permanente 50000 ciclos Classe 5</li><li>▪ Resistência à corrosão elevada Classe 3</li></ul>  |                                 |
| Substâncias perigosas                               | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Substâncias que suscitam maiores preocupações &lt; Valores-limite</li></ul>   |                                 |

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

# DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

## RO Regulament UE nr. 305/2011 Declarație de performanță

- Cod unic de identificare al produsului-tip: dispozitive de blocare acționate electric pentru uși batante **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate): la uși antifoc și uși antifum pentru îndeplinirea cerinței privind capacitatea de declanșare
- Fabricant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței: sistemul 1.
- Standard armonizat: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Organism (organisme) notificat(e): MPA NRW 0432
- Performanța (performanțe) declarată (declarate):

| Caracteristici esențiale                | Performanță   | Specificație tehnică armonizată |
|---|---|---------------------------------|
| Capacitatea de declanșare               | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Clasa de utilizare 3</li><li>▪ Dimensiunea blocatorului EN 3-7</li><li>▪ Compatibilitate cu uși antifoc și uși antifum, clasa 1</li><li>▪ Siguranță clasa 1</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Durabilitatea capacității de declanșare | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Durabilitate 50000 de cicluri, clasa 5</li><li>▪ Rezistență la coroziune mare, clasa 3</li></ul>  |                                 |
| Substanțe periculoase                   | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Substanțe deosebit de îngrijorătoare &lt; valorile limită</li></ul>   |                                 |

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

### SK Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 Vyhlásenie o parametroch

- Jedinečný identifikačný kód typu výrobku: Elektricky ovládané zariadenia nastavujúce otvorenie otočných dverí **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Zamýšľané použitie/použitia: Na dverách odolných proti ohňu a dymu na splnenie požiadavky na spustenie
- Výrobca: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov: Systém 1.
- Harmonizovaná norma: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Notifikovaný(-é) subjekt(-y): MPA NRW 0432
- Deklarované parametre:

| Podstatné vlastnosti                | Výkon   | Harmonizovaná technická špecifikácia |
|-------------------------------------|---|--------------------------------------|
| Schopnosť spustenia                 | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Trieda použitia 3</li><li>▪ Aretačná poloha EN 3-7</li><li>▪ Použitelnosť na protipožiarnych a protidymových dverách triedy 1</li><li>▪ Bezpečnostná trieda 1</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006      |
| Trvalá funkcia schopnosti spustenia | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Trvalá funkcia 50000 cyklov triedy 5</li><li>▪ vysoká odolnosť proti korózii triedy 3</li></ul>   |                                      |
| Nebezpečné látky                    | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Mimoriadne znepokojivé látky &lt; hraničné hodnoty</li></ul>  |                                      |

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

### SL EU Nr. 305/2011 Izjava o zmogljivosti

- Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda: Električne naprave za nadzor zapiranja vrtljiv krilnih vrat **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Predvidena uporaba: Na protipožarnih in proti dimnih vratih za izpolnitev zahteve o. možnosti sprožitve
- Proizvajalec: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti: sistem 1.
- Harmonizirani standard: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Priglašeni organi: MPA NRW 0432
- Navedene lastnosti:

| Bistvene značilnosti                  | Zmogljivost  | Usklajena tehnična specifikacija |
|---------------------------------------|--|----------------------------------|
| Sposobnost sprožitve                  | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ razred uporabe 3</li><li>▪ ugotovitvena velikost EN 3-7</li><li>▪ uporabno na protipožarnih in proti dimnih vratih razred 1</li><li>▪ varnostni razred 1</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006  |
| Trajna funkcija sposobnosti sprožitve | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ trajna funkcija 50000 ciklov razred 5</li><li>▪ visoka odpornost proti koroziji razred 3</li></ul>   |                                  |
| Nevarne snovi                         | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ posebej skrb vzbujajoče snovi &lt; mejne vrednosti</li></ul>   |                                  |

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH



# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0043

### SV EU Nr. 305/2011 Prestandadeklaration

- Produkttypens unika identifikationskod: Elektriskt manövrerade dörruppställningsbeslag för svängdörrar **DORMA EM 100 G, EM 100 U, EM 100 A, EM 500 G, EM 500 U, EM 500 A, MAG, MAW, MAT, BODENWINKEL / FLOOR BRACKET, AUSGLEICHSRAHMEN / FRAME**
- Avsedd användning/avsedda användningar: På brand- och rökskyddsörrar för att uppfylla kravet på förmåga att utlösa funktionen
- Tillverkare: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda: system 1.
- Harmoniserad standard: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Anmält/anmälda organ: MPA NRW 0432
- Angiven prestanda:

| Väsentliga kännetecken                     | Prestanda   | Harmoniserad teknisk specifikation |
|--|---|------------------------------------|
| Förmåga att utlösa                         | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Användningsklass 3</li><li>▪ Storlek stoppanordning EN 3-7</li><li>▪ Användbarhet på brand- och rökskyddsörrar klass 1</li><li>▪ Säkerhet klass 1</li></ul> | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006    |
| Permanent funktion hos förmågan att utlösa | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Permanent funktion 50000 cykler klass 5</li><li>▪ hög korrosionsbeständighet klass 3</li></ul>  |                                    |
| Farliga substanser                         | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Extra alarmerande ämnen &lt; gränsvärden</li></ul>  |                                    |

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av:

Ennepetal 09.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH